

# LA BOURSE EGYPTIENNE

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone 49000 (10 lignes)

## POUR UN REDRESSEMENT DANS LE PACIFIQUE

DEMISSION DE SA GRACE L'ARCHEVEQUE DE CANTERBURY L'ÉGLISE D'ANGLETERRE ET SON CHEF

### L'EXTRÊME-ORIENT a désormais la priorité dans les conseils de guerre des démocraties et, comme le montre la bataille de Macassar, la puissance maritime alliée a déjà commencé à se relever

Londres, 29. — Pour rétablir leur situation dans le Pacifique, les gouvernements démocratiques viennent, après consultations mutuelles, de prendre une décision d'une importance capitale : désormais, les questions qui ont trait à la guerre contre le Japon passeront au premier rang des préoccupations des conseils de guerre.

Telle est l'assurance qu'a donnée hier aux Communes au nom du gouvernement britannique, lord Moyne, leader de la Chambre au cours du débat sur la situation dans le Pacifique du sud-ouest.

D'autre part, M. Attlee, Premier ministre adjoint a annoncé que des renforts ont été envoyés en Extrême-Orient au plus tôt, dès le début des hostilités avec le Japon.

Tout ce qu'il a été possible de faire a été fait...

Au cours de sa déclaration, lord Moyne a ajouté : Une extrême unité de commandement a été déjà mise en pratique dans cette zone, et tout ce qu'il a été possible de faire a été fait pour aider l'Australie et la Nouvelle-Zélande dans le danger et leur permettre de résister aux attaques japonaises dans le cas où ils essayaient de débarquer dans ces régions.

Premiers effets. Quand l'agression japonaise assombrera tout développement, on songera immédiatement à y faire face par un plan de renforts qui sera soigneusement préparé d'avance et l'effet de cette action est déjà visible. Depuis le moment où le premier navire atterrit Singapour avec des Hurricanes à bord, 48 heures passeront seulement jusqu'à ce que les premiers arrivés de ces avions fussent prêts à prendre les airs et à entrer en combat.

## DANS LA DIRECTION DE KHARKOV

### Le front allemand menacé de rupture entre Orel et Kursk

### La chute de RJEV imminente

Londres, le 29. — La bataille continue avec acharnement autour d'Orel, de Kursk et Kharkov, et l'on croit savoir que la ligne allemande entre Orel et Kursk, déjà sérieusement affaiblie, risque en ce moment de céder sous la pression des troupes soviétiques.

D'après le «Tass» d'Estambul, l'offensive russe s'accroît vers Kharkov. Pour amoindrir l'effet de la pression des troupes soviétiques, qui pèse de plus en plus sur eux, les Allemands ont pensé, dans une geste désespéré, déclencher une attaque au sud-ouest de Kharkov. Cette diversion n'affectera pas beaucoup l'avance russe. Toutefois, le sort de Kharkov dépend du résultat des engagements actuellement en cours.

## LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE LIBANAISE PARLE A "LA BOURSE EGYPTIENNE"

(De notre corres. particulier à Beyrouth)

M. Alfred Naccache qui, avant d'entrer dans la scène politique, était un magistrat des plus distingués a été nommé président de la République libanaise.

Le Président de la République libanaise, M. Alfred Naccache, est un homme d'un caractère, sa haute culture et la capacité avec laquelle il a assumé le pouvoir. L'ont imposé après le départ des vichystes à l'admiration du pays et à l'estime des autorités alliées qui ont trouvé en lui la personnalité la plus digne de conduire les destinées du pays, et l'honneur de l'Etat libanais fut confié à la tête de l'Etat du Liban indépendant.

D'un caractère affable et court-tois, le président s'est livré de bonne grâce à l'interview que je lui ai demandée, quoique — me dit-il — les interviews ne lui souriaient pas beaucoup.

Le journal que vous représentez a-t-il commencé par me dire que vous êtes un des meilleurs que nous avons dans ce pays. Quoique paraissant en Egypte, les sujets qu'il traite intéressent tous les pays du Proche-Orient.

T. M.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

### L'Iran dans le bloc sterling ?

Téhéran, 29 (A.F.I.). — D'après certains bruits, l'Iran fera prochainement partie des pays du bloc sterling. Ainsi le nouveau traité d'alliance tripartite contribuera à la consolidation du front de Béhrouz à Mourmansk, dont l'Iran devient une partie d'une importance vitale permettant aux anglo-américains d'utiliser les communications, les routes et les ports iraniens non seulement pour ravitailler l'allié russe, mais aussi pour ériger un barrage formidable destiné à empêcher la réalisation du fameux slogan allemand «Drang Nach Osten».

(S.S. «Al Miris» REUTER et A.F.I.)

## Les acrobates de l'air américains infligent une lourde défaite aux Nippons

Une fois de plus, l'escadrille des volontaires américains a remporté une victoire éclatante contre la aviation japonaise dans le ciel de Birmanie. La dernière fois, sur 60 bombardiers et chasseurs, 21 au moins ont été abattus.

La même proportion de victoires a été maintenue cette fois contre un groupe de chasseurs. On apprend en effet de source non officielle, que sur environ 40 chasseurs nippons qui ont survolé au cours de raids exécutés hier matin sur Rangoun, six appareils ennemis ont certainement été détruits, et neuf endommagés par la formation de volontaires américains.

## Les casse-cous de "la bande à Chennault"

Le colonel Chennault, ancien pilote professionnel de l'aviation américaine, est devenu le chef d'une équipe de pilotes casse-cous qui ont abattu cent avions japonais.

Ces aviateurs, connus sous le nom de «la bande à Chennault», tiennent ouverte la route de Birmanie contre les attaques aériennes japonaises, permettant ainsi aux colonnes de ravitaillement de matières premières vitales de parvenir au maréchal Chang-Kai-Tchek.

Le colonel Chennault a toujours évité la publicité, sauf lorsqu'il était à la recherche d'équipement.

## Les chasseurs de nuit en action

D'autre part, le premier succès des chasseurs de nuit alliés a été remporté, avant-hier soir, quand un bombardier ennemi a été détruit au-dessus de Rangoun. Le bombardier japonais survolait la ville du nord au sud, favorisé par un beau clair de lune, quand soudain un chasseur fit son apparition et concentra le tir de ses mitrailleuses sur l'ennemi, qui s'écrasa à terre, où ses bombes explosèrent.

## Deux destroyers australiens attaquent un croiseur et trois destroyers nippons

Londres, 29 (REUTER). — Un communiqué de l'Amirauté, publié ce matin, déclare : «Une information a été reçue, rapportant que, dans la nuit de lundi, 28 janvier, deux de nos destroyers, le «Vampire» de la marine royale australienne, (commandant W. A. Moran), et le «Thames» (commandant B. S. Davies), ont intercepté une force japonaise composée d'un croiseur et de trois destroyers, au large d'Enryu, sur la côte orientale de la péninsule malaise. Nos destroyers ont immédiatement engagé l'ennemi, qui s'est retiré, et un combat à la course s'est ensuivi. Un destroyer japonais a été coulé et un autre endommagé.

## Mines

Des pièges ont été abondamment semés, mais ne paraissent pas être de nature à entraver l'avance d'une armée résolue. Les soldats russes ont vite appris qu'il ne fallait pas toucher à des objets innocents mais qui étaient souvent reliés à des mines.

## Harcèlement

On estime dans les milieux militaires neutres que les Soviétiques gardent toujours la possibilité de harceler l'ennemi sur un grand nombre de points du front alors que les Allemands sont immobilisés par le froid terrible, et privés d'un grand nombre de canons. Ils dépendent maintenant presque uniquement des chemins de fer, et sont constamment menacés par les guérilleros.

## Le communiqué

Le communiqué soviétique de cette nuit annonce que les troupes ont continué à livrer de violents combats, au cours desquels elles ont infligé de lourdes pertes aux forces ennemies.

## LE SENAT AMERICAIN VOTE 12 milliards et demi pour 33.000 avions

Washington, 29. — Le Sénat a passé le Bill de crédits militaires pour la construction de 33.000 avions de combat et 10.000 avions d'entraînement.

## Réunion des experts navaux et aériens alliés

Les principaux experts navals et aériens britanniques et américains ont été réunis d'autre part à la Maison Blanche par M. Roosevelt.

# INCURSION PLUTOT QUE CONTRE-OFFENSIVE ENNEMIE EN LIBYE

La poussée axiste serait bloquée par les difficultés du ravitaillement que la R.A.F. empêche d'arriver

Londres, 29. — Il apparaît désormais que l'action de l'ennemi en Libye assume le caractère d'une incursion plutôt que d'une contre-offensive en règle, écrit le correspondant du «Times» au Caire.

Cette conclusion découle de l'ampleur des forces mises en action, qui, quoique considérables, sont cependant plus réduites qu'on ne l'avait d'abord pensé.

Il est acquis que la moitié des troupes dont dispose Rommel se trouve toujours dans le secteur d'El Agheila.

L'avance de Rommel au nord-est de Jedabya s'est arrêtée.

Le correspondant du «Times» souligne le point essentiel du communiqué de guerre d'hier qui rapportait que les troupes ennemies en Libye ont, depuis 48 heures, été quelque peu stationnaires. Il ajoute qu'on s'attendait à ce que l'ennemi ait continué à avancer et en déduit que son avance est arrêtée à son terme. Il se peut qu'il s'agisse seulement d'une période de rassemblement d'unités dispersées et de l'attente de nouveaux approvisionnements en vue d'une nouvelle poussée.

## L'aviation impériale détruit les convois axistes sur la route Antelat-Msous

La R.A.F. et l'aviation australienne, au cours du plus grand succès exécuté jusqu'ici dans le désert occidental, ont éradiqué les convois axistes sur la route Antelat-Msous. D'autres informations indiquent qu'il est probable que les difficultés de ravitaillement ont commencé à inquiéter Rommel. Quoi qu'il en soit, le stade initial de cette phase de la campagne, semble être sa fin. Il n'en reste pas moins que la situation doit toujours être considérée sérieusement.

## L'action ennemie ramenée à ses justes proportions

Le correspondant du «Daily Express» au Caire rapporte que la vue la plus optimiste professée au quartier-général britannique, la nuit dernière, c'est que Rommel — qui a tenté un coup de hasard dans le désert, — a enregistré de gros succès locaux, mais qu'il se retirait au bout de son rouleau.

## MOUVEMENTS ENNEMIS vers l'ouest et le nord-ouest

La Royal Air Force inflige aux colonnes en mouvement des pertes graves en hommes et en matériel

Le grand quartier-général britannique du Moyen-Orient annonce aujourd'hui : Pendant les dernières 24 heures, les principales forces ennemies dans la région de Msous ont oscillé vers l'ouest et le nord-ouest.

Des colonnes ennemies, comprenant des tanks, établissent le contact avec nos troupes avancées au sud de Benghaz. Tandis qu'en même temps une importante force ennemie parvenait à atteindre Rejima, à quelque 25 kilomètres à l'est de Benghaz.

Dans la zone de Msous l'activité de patrouilles a continué de ces deux côtés et plusieurs petits engagements ont eu lieu.

Au cours de la journée nos chasseurs et bombardiers, ont continué à soutenir nos forces au sol par des attaques intenses sur les colonnes ennemies au cours desquelles ont été détruits un certain nombre de véhicules et endommagés plusieurs autres.

Pendant la nuit du 27 au 28 janvier, nos appareils ont poursuivi leur bombardement des colonnes ennemies sur la route entre El Agheila et Andzil. Des incendies ont été aperçus au milieu des convois ennemis qui furent également mitraillés. Des navires dans le port de Tripoli ont été attaqués au cours de la même nuit. Des coups directs furent enregistrés sur le quartier principal et sur le mois espagnol. Le trafic motorisé ennemi avançant le long de la route côtière à l'est de Tripoli, fut également attaqué.

Un JU 88 fut aperçu alors qu'il prenait son envol de l'aérodrome de Comiso, en Sicile, et un avion bimoteur fut rencontré au-dessus de Augusta, les deux étant abattus au cours de la nuit du 27 au 28 janvier.

Des appareils ennemis poursuivirent leurs attaques sur Matla au cours de la nuit du 27 au 28 janvier et de nouveau durant la journée du 28 janvier. Quelques dommages ont été causés.

De toutes ces opérations et de quelques autres, deux de nos appareils ne sont pas rentrés.

## EPHÉMÉRIDES

### LES BONS CONSEILS

Almed bey Seddik a déclaré à un confrère que « le premier de nos devoirs est de réduire nos exigences en matière d'alimentation, d'habillement et de plaisir. »

« O Kaya ! comme disent les Américains. »

Le conseil est excellent et conforme en tout point aux recommandations que le Premier ministre avait déjà adressées à ce sujet à tous les habitants du pays voici quelques mois.

En fait, cependant, ce conseil ne me paraît pas devoir être suivi à la lettre par bon nombre de citoyens et de citoyennes si j'en juge par le mouvement inaccoutumé qui s'observe dans les magasins et les lieux où l'on s'amuse, à partir du 30 ou du 31 de chaque mois jusqu'à 5 ou 10 du mois suivant ! A cette heureuse période de la vie de tout honnête homme, l'argent passe de la poche du consommateur à la poche des producteurs et vendeurs avec une facilité qui tient de la prestidigitation ! Car, soulignons le bien, ce n'est pas l'argent qui manque dans le pays, au contraire, puisque les banques de la National Bank en circulation ont passé de 35 millions à 39 millions de livres !

Ce qui manque, c'est la marchandise, mais elle n'a jamais manqué à ceux qui en avaient besoin...

Alors ? Alors, la pratique n'est pas la théorie. C'est exactement cela. Il en sera toujours ainsi. Et il en sera toujours de même.

Ce qui n'empêche que le conseil de Seddik bey est excellent et que les gens sensés le mettront en pratique. Car dépenser au-delà de l'indispensable est une erreur. Mieux vaut économiser, tenir quelques livres de côté pour les jours mauvais.

Bien sûr, de gens font ce raisonnement : mangeons, buvons, fêtons, aujourd'hui car nous ne savons pas ce que demain nous réserve !

Erreur encore !

Demain sera plus ou moins ce que nous l'avons fait nous-mêmes la veille et les dix prochains jours seront derrière l'armoire y seront encore l'année prochaine. A moins, objectera-t-on, d'une bombe, d'un incendie, d'un vol...

Peut-être.

Le risque est dans la vie comme le pépin dans l'orange. Mais à ne faut pas jeter l'orange parce qu'elle a des pépins. Ce serait trop bête !

Un événement important dans la vie publique du peuple anglais, qui ne doit pas passer inaperçu malgré la guerre, est la récente démission de Sa Grâce l'Archevêque de Canterbury, Primat de l'Église d'Angleterre. Agé de 78 ans, le vénérable Dr. Lang a sollicité du Roi l'autorisation de quitter son siège à partir du 31 mars prochain. Dans une déclaration faite devant l'assemblée des prélats, le Primat a dit entre autres : « Lorsque cette guerre sera finie l'Église et



Sa Grâce le Dr. COSMO GORDON LANG, Archevêque de Canterbury démissionnaire.

« l'Etat auront à faire face à une lourde tâche de reconstruction. Les préparatifs pour mener cette tâche à bien doivent commencer dès maintenant. Et il est de mon devoir de m'acquiescer à ce que qu'un de plus jeune d'années et de plus vigoureux de tête et d'esprit, qui sera mieux en état de préparer d'ores et déjà nos plans « d'après-guerre ». Le Dr. Lang ajouta qu'il était profondément chagriné de ce que si peu de ses espoirs avaient été réalisés. Il avait si peu fait, conclut-il, pour le bien de l'Église et du peuple. « C'est parce que je suis « que cet échec si multiple et « si manifeste est dû à mes propres fautes et à mes propres péchés que j'accueille avec joie la perspective d'années nouvelles, qui, avec la grâce de Dieu me permettront enfin de réaliser cette communion avec lui qui fut tout de fois interrompue par excès de travail de manière à préparer la dernière étape de mon voyage terrestre ».

Paroles d'humilité d'un grand croyant en qui nous reconnaissons la voix familière des maîtres respectés. Le Dr. Lang, qui aura été Primat de l'Église d'Angleterre pendant les années les plus terribles que la nation britannique ait connues depuis des siècles, laissera dans l'histoire ecclésiastique et politique de ce temps un nom justement et universellement honoré.

Aux heures tragiques qui suivent l'armistice de Bordeaux, et peu après, lorsque les avions nazis s'ingénierent à transformer en véritable enfer tant de cités de Grande-Bretagne, l'âme de ce grand peuple, au lieu de se laisser envahir par la douleur et le désespoir, reçoit avec une vigueur, un courage, une volonté de sacrifice qui arrachèrent des cris d'admiration même à ses pires ennemis. « Ils ne résistent tant, dit Hitler, « que parce qu'ils ont du sang germanique ». Non, car il ont voulu lui répondre, le secret de leur force morale, c'est leur âme !

Sans doute, le peuple britannique n'est pas unanime dans ses goûts et chez lui comme ailleurs, l'athéisme et le scepticisme ont fait d'innombrables partisans. D'un autre côté, l'Église d'Angleterre partage son autorité sur les esprits avec d'autres églises. Cependant, Sa Grâce l'Archevêque de Canterbury, primat inter peuples, chef de la plus forte communion de Grande-Bretagne, incarne en quelque sorte, et sans que cela amoindrisse en quel que ce soit la magnificence spirituelle de la religion, le génie religieux de la race. Lorsque plus tard l'histoire impartiale étudiera de près les sources profondes de tant d'héroïsme individuel et collectif il se heurtera à chaque pas à la Bible, au stoïcisme évangélique, actuel ou atavique, à la foi vivante ou cachée dans les mystérieux replis de l'hérédité.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)



LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galilée - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphone: Direction 50725
Rédaction 49600 (00 lignes)

IL Y A 25 ANS
L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

TOUTE LA COIFFURE



chez Du Barry
Immobilier (en face National Bank)
TELEPHONE 48741

Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!



Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines, et vous préserverez vos dents. Evitez d'avoir les gencives spongieuses et saignantes, grâce à un massage régulier au Forhan's dentifrice à double effet: il nettoie vos dents et nettoie vos gencives. Forhan's est supérieur aux pâtes dentifrices ordinaires parce qu'il contient un asringent spécial inventé par le Dr R.J. Forhan pour vos gencives — il les raffermir et les aide à résister à l'infection provoquée par la pyorrhée. Employé à temps, Forhan's prévient toute manifestation de pyorrhée. L'asringent spécial contenu dans Forhan's est à l'heure actuelle employé par des milliers de dentistes. Consultez les vôtres et suivez ses conseils. Essayez Forhan's dès aujourd'hui!

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

S.M. le Roi fera ses dévotions, demain, à la mosquée El-Khalwati, rue Khalig El Masri.

Les ministères

S.E. Mahmoud Ghalib pacha, ministre de la Justice, a reçu dans la matinée d'hier M. Holmes, procureur général près les tribunaux mixtes avec qui il s'est longuement entretenu du dernier mouvement judiciaire mixte.

La ville

Le comité général des fêtes de la ville du Caire s'est réuni hier, sous la présidence de S.E. Mohamed Taher pacha, en présence de L.L.E.E. Mohamed el Sayed Chahine pacha, gouverneur du Caire Tewfik Doss pacha, le lewa Mohamed Héidar pacha, Mohamed Zaki el Ibrahim pacha, Abdallah Lamoum pacha, Mohamed Abbas el Mahdi pacha, Fouad Ahaza pacha, Mahmoud Shawki pacha, Mohamed Abdel Khalek Madkour pacha, ainsi que sous-gouverneur du Caire, Salavator Ciurel bey, Moustapha Rachid bey, Moustapha Khattab bey, Mohamed el Farwanawi bey, Hussein Assém bey, les directeurs des banques et des principales sociétés de la capitale, plusieurs hôtes étrangers et Abdel Hamid Zazarouni bey.

Le corps diplomatique

M. Oliver Lyttelton, ministre d'Etat britannique pour l'Orient Moyen, est arrivé hier à Basra, en route pour l'Irak. Le ministre britannique passera quelques jours dans la seconde ville de l'Irak, avant de poursuivre sa tournée d'inspection.

Le Parlement

S.E. le Dr. Ahmed Maher pacha, président de la Chambre, dont la santé s'est sensiblement améliorée, a reçu hier, la visite de S.A.R. le prince Mohamed Aly, L.L.E.E. Cherif Sabry pacha, Ismail Sedky pacha, Abdel Fattah Yehia pacha, Ahmed Hassanin pacha, Hassan Sadek pacha, M. Ibrahim Dessouki Abaza, Aly el Cbamsi pacha, Hafez Afifi pacha, Helmi Issa pacha, Hafez Ramadan pacha, Abdel Hamid Badaoui pacha, ainsi que de plusieurs autres sénateurs et députés.

LES CONFERENCES

LE 28 JANVIER

A 5 h. p.m. à la Société Royale de Géographie M. F. de la Chapelle, maître de Conférences des langues orientales à la Faculté des Lettres, donnera une conférence sur: «L'organisation de l'Empire Sassanide» (Entrée Libre).

LE 29 JANVIER

A 6 heures 0 m. à l'Ewart Memorial Hall, M. Erlenne Mériel, professeur de Littérature de l'Université Foud ler fera une conférence (avec projections) sur: «Honoré Daumier ou les temps héroïques de la peinture moderne» (Entrée Libre).

LE 30 JANVIER

A 7 h. 30 p.m. au Centre Culturel et Social (ex Union Démocratique), M. rue Sikket et Fadi M. Chahine, maître de Conférences de l'Université Foud ler, en anglais, une conférence intitulée: «Reconstruction en Chine during the war».

LE 31 JANVIER

A 8 h. p.m. au stère de la Grande Loge Nationale d'Egypte, M. Léon Barchmann fera une conférence sur «La Pensée prophétique de Tolstoï».

LUNDI 2 FEVRIER

A 5 h. p.m., dans la Salle de la Société Royale de Géographie, M. le Dr Fouad Hassanin Aly, maître de conférences des langues sémitiques à la Faculté des Lettres, fera une conférence sur la «Généalogie» (En arabe).

MARDI 3 FEVRIER

A 5 h. p.m. dans la Salle de la Société Royale de Géographie, M. le Prof. Léon Guichard, titulaire de la Chaire de Littérature Française à la Faculté des Lettres, donnera la quatrième et dernière leçon de son cours public sur «Maurice Barres, Saïet de la Pensée et l'Action» (Entrée Libre).

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galilée - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphone: Direction 50725
Rédaction 49600 (00 lignes)

IL Y A 25 ANS
L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

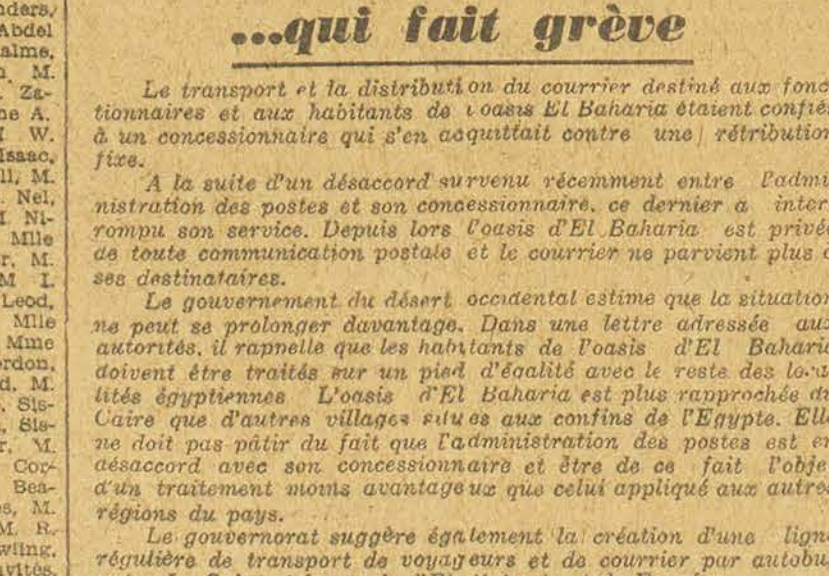
Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

TOUTE LA COIFFURE



chez Du Barry
Immobilier (en face National Bank)
TELEPHONE 48741

Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!



Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines, et vous préserverez vos dents. Evitez d'avoir les gencives spongieuses et saignantes, grâce à un massage régulier au Forhan's dentifrice à double effet: il nettoie vos dents et nettoie vos gencives. Forhan's est supérieur aux pâtes dentifrices ordinaires parce qu'il contient un asringent spécial inventé par le Dr R.J. Forhan pour vos gencives — il les raffermir et les aide à résister à l'infection provoquée par la pyorrhée. Employé à temps, Forhan's prévient toute manifestation de pyorrhée. L'asringent spécial contenu dans Forhan's est à l'heure actuelle employé par des milliers de dentistes. Consultez les vôtres et suivez ses conseils. Essayez Forhan's dès aujourd'hui!

M. DUFF-COOPER A L'AMBASSADE DE GRANDE-BRETAGNE

La première réaction du Comité du Conseil de l'Ordre de la Presse avait été de refuser la demande d'inscription présentée par le Père Sergius, curé de Kolaba.

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

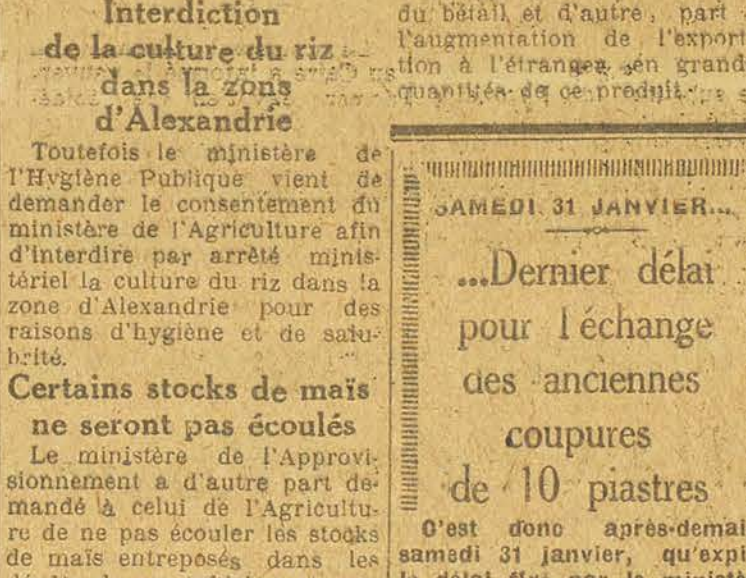
Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

TOUTE LA COIFFURE



chez Du Barry
Immobilier (en face National Bank)
TELEPHONE 48741

Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!



Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines, et vous préserverez vos dents. Evitez d'avoir les gencives spongieuses et saignantes, grâce à un massage régulier au Forhan's dentifrice à double effet: il nettoie vos dents et nettoie vos gencives. Forhan's est supérieur aux pâtes dentifrices ordinaires parce qu'il contient un asringent spécial inventé par le Dr R.J. Forhan pour vos gencives — il les raffermir et les aide à résister à l'infection provoquée par la pyorrhée. Employé à temps, Forhan's prévient toute manifestation de pyorrhée. L'asringent spécial contenu dans Forhan's est à l'heure actuelle employé par des milliers de dentistes. Consultez les vôtres et suivez ses conseils. Essayez Forhan's dès aujourd'hui!

A L'OMBRE DE CLEMENT VAUDEL

MON CURÉ CHEZ LES JOURNALISTES

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

TOUTE LA COIFFURE



chez Du Barry
Immobilier (en face National Bank)
TELEPHONE 48741

Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!



Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines, et vous préserverez vos dents. Evitez d'avoir les gencives spongieuses et saignantes, grâce à un massage régulier au Forhan's dentifrice à double effet: il nettoie vos dents et nettoie vos gencives. Forhan's est supérieur aux pâtes dentifrices ordinaires parce qu'il contient un asringent spécial inventé par le Dr R.J. Forhan pour vos gencives — il les raffermir et les aide à résister à l'infection provoquée par la pyorrhée. Employé à temps, Forhan's prévient toute manifestation de pyorrhée. L'asringent spécial contenu dans Forhan's est à l'heure actuelle employé par des milliers de dentistes. Consultez les vôtres et suivez ses conseils. Essayez Forhan's dès aujourd'hui!

L'APPROVISIONNEMENT

Réquisition des stocks de riz et de maïs. Les semences à un tarif officiel. Pour encourager la culture des céréales.

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

TOUTE LA COIFFURE



chez Du Barry
Immobilier (en face National Bank)
TELEPHONE 48741

Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!



Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines, et vous préserverez vos dents. Evitez d'avoir les gencives spongieuses et saignantes, grâce à un massage régulier au Forhan's dentifrice à double effet: il nettoie vos dents et nettoie vos gencives. Forhan's est supérieur aux pâtes dentifrices ordinaires parce qu'il contient un asringent spécial inventé par le Dr R.J. Forhan pour vos gencives — il les raffermir et les aide à résister à l'infection provoquée par la pyorrhée. Employé à temps, Forhan's prévient toute manifestation de pyorrhée. L'asringent spécial contenu dans Forhan's est à l'heure actuelle employé par des milliers de dentistes. Consultez les vôtres et suivez ses conseils. Essayez Forhan's dès aujourd'hui!

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

TOUTE LA COIFFURE



chez Du Barry
Immobilier (en face National Bank)
TELEPHONE 48741

Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!



Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines, et vous préserverez vos dents. Evitez d'avoir les gencives spongieuses et saignantes, grâce à un massage régulier au Forhan's dentifrice à double effet: il nettoie vos dents et nettoie vos gencives. Forhan's est supérieur aux pâtes dentifrices ordinaires parce qu'il contient un asringent spécial inventé par le Dr R.J. Forhan pour vos gencives — il les raffermir et les aide à résister à l'infection provoquée par la pyorrhée. Employé à temps, Forhan's prévient toute manifestation de pyorrhée. L'asringent spécial contenu dans Forhan's est à l'heure actuelle employé par des milliers de dentistes. Consultez les vôtres et suivez ses conseils. Essayez Forhan's dès aujourd'hui!

POUR AVOIR VOLE UNE CORDE

Deux mois de travaux forcés

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

TOUTE LA COIFFURE



chez Du Barry
Immobilier (en face National Bank)
TELEPHONE 48741

Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!



Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines, et vous préserverez vos dents. Evitez d'avoir les gencives spongieuses et saignantes, grâce à un massage régulier au Forhan's dentifrice à double effet: il nettoie vos dents et nettoie vos gencives. Forhan's est supérieur aux pâtes dentifrices ordinaires parce qu'il contient un asringent spécial inventé par le Dr R.J. Forhan pour vos gencives — il les raffermir et les aide à résister à l'infection provoquée par la pyorrhée. Employé à temps, Forhan's prévient toute manifestation de pyorrhée. L'asringent spécial contenu dans Forhan's est à l'heure actuelle employé par des milliers de dentistes. Consultez les vôtres et suivez ses conseils. Essayez Forhan's dès aujourd'hui!

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.

LA BOURSE EGYPTIENNE

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 29 janvier 1917...
Londres. — On annonce que le Kaiser va proposer la convocation d'un Congrès de toutes les nations pour assurer la paix en Europe dans le présent et dans l'avenir.

Un pâtissier stockait du sucre

Le youzbachi Abdel Aziz Mousleh, inspecteur du bureau des investigations criminelles a procédé hier, à une perquisition dans une importante fabrique de pâtisseries rue Darb El Barabra.



Pour la femme

La plus jolie «GENEALÉ» de Grande-Bretagne

Jean Knox, elle a 33 ans. C'est la plus belle générale du monde, dit son amie.

L'histoire de cette jeune femme mérite d'être ici relatée. C'est une jeune fille qui, peut-être pourrait-elle vous inspirer ou tout au moins vous rendre plus actives si vous avez encore tendance au «douce far niente».

Pour raconter la carrière de Jean Knox il faut revenir à quelques années en arrière. Elle est sur cette terrasse du village de Hertfordshire ou elle converse avec son mari George Knox, architecte et aviateur dans le Service Auxiliaire de l'Air. Levons la tête avec le couple pour voir passer l'avion qui emporte Chamberlain vers la rencontre historique avec le Fuehrer.

A cette heure décisive, Jean Knox sent sa vocation de femme et provoquant la guerre elle veut être la première à servir.

Son mari l'approuve. Il connaît l'énergie de sa femme. Elle a 30 ans à cette époque. Regardons-la. C'est la dernière fois que nous la verrons en civils. Toute la tête au blanc, en cette fin d'après-midi, elle a les yeux bleus, une chevelure brune et un visage halé par le grand air.

Elle se rend au Quartier Général de Watford et s'inscrit dans la branche féminine du service auxiliaire. Le colonel qui la connaît lui fait connaître qu'elle lui apparaît comme un excellent officier.

Son enfant est mis en pension et Jean Knox commence son entraînement à Londres. Pendant un mois, elle travaille avec acharnement de 12 à 14 heures par jour et obtient le grade de capitaine en octobre 1938. Elle est chargée de l'entraînement des A. T. S.

Quand la guerre éclate, sa compagnie est mobilisée. Le nombre va en augmentant. Jean Knox est sous ses ordres 100.000 femmes en uniforme - « mais j'en aurai le double en juin prochain », affirme-t-elle.

On l'envoie partout, dans les missions les plus périlleuses et les plus importantes. Elle est partout, elle devient major, visite les camps, stations, recrute ses éléments féminins, apporte des formes partout, devient l'unique qui devient élégant, féminin.

Elle est la mascotte des femmes en uniforme à qui elle permet un maquillage discret. Elles l'appellent «mon général» mais elle dit «Jean» quand elles sont entre elles.

Ces femmes et leur général sont de précieuses auxiliaires dans les hôpitaux, dans les cuisines, dans les bureaux et secrétariats.

Curieuse, disait un jour un général à Jean Knox, au cours d'une inspection, vos boutons sont tellement brillants et cependant j'ai une bonne ordonnance.

« C'est que je les polis moi-même, dit en riant la jeune femme. Levée dès 6 h. 30, Jean Knox prend sa douche et son programme d'activités s'élabore. Le matin, elle s'occupe de la cuisine, elle est prête, de tout son cœur, à participer à l'œuvre de reconstruction, après la guerre.

« Mais tout d'abord, il me faudra une année de congé car elle le voudrait passer, tous mes instants avec mon mari, mon enfant. »

ZETTE.

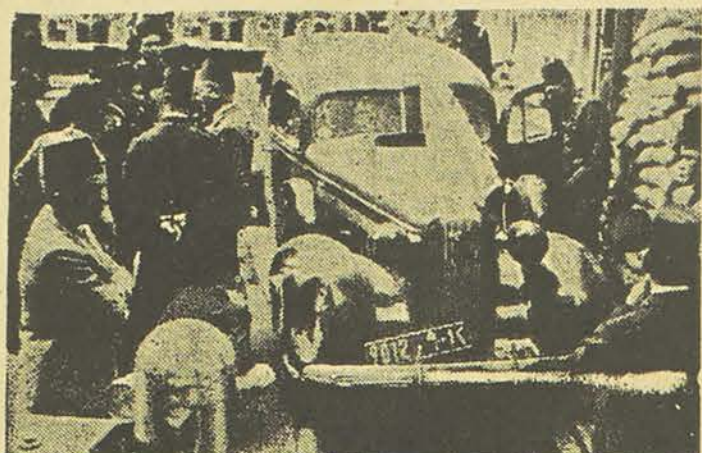
Au Club Oriental Grande soirée dansante le samedi 31 janvier à 8 h. p.m. La tenue de soirée est de rigueur. Entrée P.T. 20.

MIRANDE Les parfums MIRANDE sont distribués par la Société d'Exploitation des Grandes Marques VITTA et Co. Le Caire

Mesdames EMPLOYEZ POUR VOTRE BEAUTÉ LA CRÈME SCIENTIFIQUE ET LE LACTUM DERMONAX PRÉPARATION LABORATOIRES FRANÇAIS

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

LE MYSTÈRE DE



L'AUTO-FANTOME

Déposition d'un soldat anglais. - Tous les témoins reconnaissent l'inculpé. - Antécédents. - L'enquête se poursuit...

L'enquête continue... Hier les interrogatoires durèrent jusqu'à 9 heures du soir. Infatigable, M. Adly Andros, substitut du parquet mixte et ses collaborateurs du bureau des investigations criminelles, poursuivirent les recherches en vue d'apporter encore plus de lumière sur les circonstances obscures du fatal accident d'Al Agouza qui a coûté la vie à un haut fonctionnaire égyptien.

Dépositions... Hier, plusieurs témoins déposèrent. Ce fut tout d'abord un soldat de l'armée britannique, Ginger Duff Den, qui avait demandé à être entendu. Il se trouvait le soir du drame, à l'intersection des rues Fouadler et Ibrahim pacha, quand il aperçut l'auto noire qui avait ralenti devant le signal rouge du trafic. Abdel Hamid Fahmy bey, rencontré sur lui-même, se trouvait accroché au garde-boue-avant de la voiture.

Ginger Duff Den s'approcha de l'auto et, passant la tête par la portière, signala le fait au chauffeur qui lui répondit en anglais. Un instant, le conducteur parla de descendre constater le fait. Mais le signal vert avait succédé au signal rouge sur le poteau lumineux. La voiture noire démarra à toute allure.

Appelé à reconnaître l'inculpé, parmi plusieurs autres personnes, Ginger Duff Den ne put l'identifier après avoir longuement dévisagé chacun.

Un gardien d'auto convoqué par M. Adly Andros fut entendu. Quelques instants avant l'accident, l'inculpé avait quitté la brasserie Gamache. Il avait demandé au gardien de l'eau pour remplir son radiateur. Ce qui fut fait. L'inculpé lui donna alors cinq piastres de pourboire qu'il devait partager avec son camarade.

Ce fut ensuite le tour d'un chauffeur de taxi. « Je me trouvais, à proximité du palais Louftallah, à Zamalek, déclara celui-ci, à la tête du pont de Boulac. Il était près de dix heures, quand je fus hété par un personnage qui venait du côté de Zamalek. Je le conduisis jusqu'au terminus du métro, rue Enad el Dine. Là, il me régla la course... »

Comment se fait-il, demanda M. Adly Andros, que vous vous souvenez si bien d'un client de passage ? « Tout d'abord, répondit le chauffeur, ce n'était pas un client ordinaire. Il paraissait troublé et tellement anité. Ensuite lorsque mon client est monté dans le taxi j'ai échangé intérieurement la voiture j'ai eu ainsi l'occasion de le bien dévisager. »

Caire, le kaimakam Mohamed Choucri bey, les ingénieurs de la brigade des pompiers et du trafic; procédèrent, en collaboration, à une expertise de l'auto. On constata, entre autres, que la voiture était défoncée en plusieurs endroits. Des fils qui proviendraient des vêtements de la victime, furent découverts sur le métal de la suspension et de la carrosserie.

Signaux, ici, que les témoins furent unanimes à déclarer que l'auto noire était bien celle qu'ils avaient aperçue le soir du drame. - Du reste plusieurs d'entre eux en avaient fait la description précise avant que de l'avoir vue. - M. Adly Andros déclara qu'il n'y avait pas de doute sur le fait que l'auto avait été défoncée par la réalité excepté pour ce qui est de la marque de la voiture qui est différente.

Le médecin-légitiste prêta ensuite serment. Il fut chargé de vérifier si les filaments retrouvés sur la carrosserie, le garde-boue et la suspension de l'auto noire proviennent bien des vêtements de l'inculpé.

Le substitut du Parquet, d'autre part, demanda au juge instructeur de renouveler la période de détention provisoire de M. Bovin. Ce qui fut accordé. M. Bovin continuera à être détenu provisoirement pour encore quatre jours en attendant le développement de l'enquête.

Le rapport de l'autopsie pratiquée par le médecin légiste a établi hier, que la victime avait reçu une profonde blessure à la tête, sur le côté droit du crâne. Le cuir chevelu, la peau du front avait été arrachés. Les mains de Fahmy bey avaient été également écorchées et trois doigts de la main droite écrasés. L'os du talon du pied droit avait été mis à nu, à la hauteur du tendon d'Achille. Toutes les côtes avaient été brisées.

Antécédents De l'enquête menée autour de la vie et de la moralité de l'inculpé plusieurs éléments à la charge ont été réunis. Diverses plaintes auraient été adressées contre M. Bovin pour exploitation des charmes de certaines femmes. Des enquêtes successives avaient été menées en leur temps, à ce sujet, par le kaimakam Frazer bey et le youzbachi Ibrahim Zaki Bassiouni.

Ce matin, à onze heures, avait lieu, en présence d'un grand nombre de personnalités, de membres du corps médical et de sympathisants de l'œuvre d'inauguration de la Polyclinique et du Centre de Puériculture «Princesse Ferial», fondé à Héliopolis, par l'Association de l'Hôpital d'Héliopolis dont S.E. Mohamed Taha pacha est l'actif président.

A ALEXANDRIE LA CHAMBRE DES CRIÉES A EXAMINÉ 139 AFFAIRES D'EXPROPRIATION

La Chambre des criées du tribunal mixte d'Alexandrie a siégé hier, sous la présidence de M. Youssef Delawer.

Cent trente-neuf affaires d'expropriation étaient inscrites au rôle de l'audience. Le tribunal ordonna la vente aux enchères publiques dans trente-huit cas. Plusieurs débiteurs parmi les cultivateurs de province demandèrent le renvoi des poursuites en expropriation par le truchement de leurs avocats qui alléguèrent en faveur de leurs clients les mauvaises conditions atmosphériques et l'impossibilité pour ces derniers occupés en ce moment à surveiller les semailles de se rendre au Caire pour acquitter les dettes de leurs créanciers.

NOUVELLES DIVERSES

De la monnaie de nickel pour Alexandrie

Le ministère des Finances a envoyé hier, au gouverneur d'Alexandrie une somme de vingt mille livres en petites pièces de monnaie de cinq et dix millièmes.

Il n'y a plus de choléra en Afghanistan

Le ministre d'Afghanistan au Caire a informé le gouvernement égyptien que l'épidémie de choléra a disparu. Les mesures quaranténaires imposées n'ont plus donc leur raison d'être.

Le prochain budget

Le Cabinet tiendra une réunion spéciale demain pour examiner la question du prochain budget.

DES MESURES SERONT PRISES POUR ASSURER

Le retour en Egypte des étudiants se trouvant à l'étranger

La commission consultative des missions scolaires du gouvernement se réunira mercredi prochain à 11 h. am., et sera présidée par S.E. Hussein Heykal pacha, ministre de l'Instruction Publique.

La Presse à la Polyclinique et au Centre de Puériculture "Princesse Ferial"

Ce matin, à onze heures, avait lieu, en présence d'un grand nombre de personnalités, de membres du corps médical et de sympathisants de l'œuvre d'inauguration de la Polyclinique et du Centre de Puériculture «Princesse Ferial», fondé à Héliopolis, par l'Association de l'Hôpital d'Héliopolis dont S.E. Mohamed Taha pacha est l'actif président.

LE PROFESSEUR RENE CASSIN REÇU PAR LE BARREAU MIXTE



Malgré les circonstances, le Barreau Mixte qui n'oublie pas ses plus anciennes traditions et qui, en d'autres temps, avait reçu des maîtres tels que Capitan, Josseland, Niboyet, recevait hier, au Palais de Justice, le Prof. René Cassin.

Entre Le Caire et Alexandrie Deux automotrices supplémentaires

Nous avons rapporté que l'administration des Chemins de fer avait décidé de mettre en circulation deux automotrices supplémentaires sur la ligne Le Caire-Alexandrie.

Encore... UN OFFICIER DE POLICE VICTIME D'UN ACCIDENT D'AUTO

Mohamed Eff. Hussein, sous-officier en service au poste de police de l'Ezbekieh a été hier, victime d'un accident d'auto.

Le conseil d'administration des Chemins de fer a décidé d'inaugurer une ligne de transport de voyageurs entre Kafr El Zavat et Damanhour.

Une chouina brûlée à Minet-el-Bassal

Le feu s'est déclaré, mardi dernier, vers 7 h. du soir, dans une chouina à Minet el Bassal où se trouvaient entreposés 32.800 kantars de coton.

Les dégâts sont évalués à 1000 livres

Attaqué par des inconnus! Un commerçant succombe à ses blessures

M. Artin Argia Boutros, commissionnaire établi au quartier de Mousky et domicilié place Halim à proximité du jardin de l'Ezbekieh, avait reçu à dîner dimanche 25 cr., son ami Jacques Storgui, commerçant originaire de Smyrne.

Après avoir passé une partie de la soirée avec son hôte, M. Storgui était descendu pour rentrer chez lui. Mais il devait remonter quelques moments plus tard le visage ensanglanté et portant sur le corps diverses blessures.

La victime déclara à son ami qu'elle avait été assailli au coin de la rue par plusieurs individus qui l'avaient molesté et occasionné ses blessures.

M. Storgui transporté à l'hôpital Papavoanov par les soins de son ami, a succombé hier à ses blessures, malgré les soins qui lui furent prodigués.

A la suite d'une plainte déposée au bureau des investigations criminelles le sakh Ahmed Abdel Rahman, directeur de ce bureau, a ouvert une enquête afin d'identifier

On demande... terrain bien situé à Méadi, près du Club et pas loin de la gare On étudierait même une offre intéressante comportant terrain et villa. Ecrire à : el.M. B.P. 465. Le Caire.

Du 1er Février au 15 Mars 1942

LE GRAND CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE

organisé par "LE PROGRÈS ÉGYPTIEN"

L.E. 120 de prix en espèces dont un 1er prix de L.E. 50

Conditions du concours

- 1) Le concours de photographie organisé par « Le Progrès Égyptien » est ouvert à tous les amateurs et professionnels... 2) Tous les procédés sont acceptés... 3) Les envois sont laissés au choix des concurrents... 4) Chaque concurrent pourra adresser quatre photos au maximum... 5) Les photos déjà exposées en Egypte ou à l'étranger seront refusées... 6) « Le Progrès Égyptien » offre les prix suivants... 7) Les envois devront être adressés et parvenir, avant la date de clôture du concours... 8) Tous les envois seront exposés au « Progrès Égyptien »... 9) Le Jury sera composé de photographes professionnels... 10) « Le Progrès Égyptien » se réserve le droit de reproduction... 11) Le Jury se réserve le droit de primer soit l'ensemble des envois... 12) Les concurrents, par le fait même de prendre part... 13) Les œuvres envoyées ne pourront être retirées... 14) Bien que la Direction du « Progrès Égyptien » prenne toutes les dispositions...

LL. MM.

La REINE et la REINE NAZLI et S.A.R.

LA PRINCESSE FAIZA daigneront honorer de leur présence la

SOIRÉE DE GALA organisée par le

CINEMA STUDIO MISR au profit du

COMITE DES DAMES DU CROISSANT ROUGE

le lundi 2 Février à 9 h. très précises

• AU PROGRAMME

FANTASIA la féerie musicale animée par

WALT DISNEY



# PURSLOW

MAISON ANGLAISE DE NOUVEAUTES  
CHEMISES - CRAVATES - SOUS-VETEMENTS  
**CONFECTION**  
R.C. 71  
TÉL. 53594  
Imm. Davies Bryan - Rue Emad-El-Dine - LE CAIRE

# HÉLIOPOLIS

Cure de grand air à la lisière du désert  
Le plus beau site d'Egypte  
NI POUSSIERE. NI MOUSTIQUES  
Communications rapides avec Le Caire  
**TOUS LES SPORTS**  
Grand choix de terrains à bâtir  
Pour tous renseignements, s'adresser à la  
**SOCIETE D'HELIOPOLIS**  
28, Boulevard Abbas, à Héliopolis

## NE MANQUEZ PAS CES OCCASIONS

Songez aux offres extraordinaires que le temps de guerre présente pour ceux qui possèdent des connaissances techniques !  
Aujourd'hui l'Egypte et les pays voisins ne peuvent compter que sur leurs propres ressources pour se fournir en plusieurs matières et travaux qu'ils se procuraient librement autrefois de l'étranger.  
Actuellement il y a une grande demande pour des hommes ayant des connaissances techniques dans tous les domaines tels que :  
**MECANIQUE, ARPEMENT, ETC.**  
et possédant des diplômes anglais, tels que :  
A.M.I.C.E., A.M.I.E.E., etc.  
Les examens nécessaires peuvent avoir lieu sur place.  
Dans l'armée, dans les administrations civiles, il y a de bons postes très bien rémunérés pour la personne spécialisée.  
Tous les détails de ces occasions excellentes se trouvent dans notre plus récent Manuel "ENGINEERING OPPORTUNITIES" qui si gnifie **PUISSANCE et ARGENT** pour vous !  
Ecrivez de suite pour cet ouvrage, qui vous sera expédié, SANS FRAIS.  
**BRITISH INSTITUTE OF ENGINEERING**  
Dept. S.E., Union Building, Avenue Fouad Ier, LE CAIRE.

## Fournitures de bureau de premier choix

# IMPRESSION DE LUXE

PROMPTE LIVRAISON  
PRIX IMBATTABLES  
IMPRIMERIE-PAPETERIE  
**WEINSTEIN**  
The "Star" Printing & Stationery Company  
28, rue Madabegh, à côté de l'Immobilier  
R.C. 355

# LE CRÉDIT LYONNAIS

ACCEPTÉ SANS FRAIS  
LES SOUSCRIPTIONS A  
**L'EMPRUNT 4 1/2 %**  
du  
**GOUVERNEMENT ÉGYPTIEN**  
pour le financement de la  
récolte cotonnière 1941  
**4 1/2 net de tout impôt  
remboursable en 5 ans**

# BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE

EN ÉGYPTÉ  
SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE  
Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929  
Capital souscrit . . . . . L.E. 1,000,000  
Capital versé . . . . . L.E. 500,000  
Réserves au 30 Juin 1941 . . . . . L.E. 37,983  
Siège Social au Caire : 45, rue Kasr-El-Nil  
Siège à Alexandrie : 10, rue Stamboul  
**TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE**  
R.C.C. 492

# REVUE DE LA PRESSE

## L'Egypte est confiante

Cette confiance n'est pas seulement inspirée par le talent oratoire et la grande éloquence de M. W. Churchill, mais par les réalités qu'il a exposées dans son discours, dit le «Magasin» dans un article de fond :

M. Churchill a exposé les réalités sous leur vrai jour, sans essayer d'en atténuer la rigueur et sans essayer de les expliquer.

Il ressort de ce discours une impression qui donne une idée de la trempe du peuple britannique. Ceux qui suivent les nouvelles de l'offensive britannique en Libye et le succès rapide remporté s'imaginent que les forces impériales engagées n'étaient pas inférieures à un demi million d'hommes. Or, nous apprenons aujourd'hui que les forces engagées ne dépassaient pas 45,000 hommes. Ces forces ont recoussé les troupes de l'axe en Cyrénaïque en faisant subir à l'ennemi une perte de 61,000 tués, blessés ou prisonniers, sans parler de la perte de 852 avions et 386 tanks.

Il fut un temps où l'Egypte était menacée du côté de l'est et de l'ouest. Mais les Russes ont repoussé les Allemands du Caucase, comme ils les ont chassés de l'Est de la Sibirie, et ont le danger qui planait sur le Moyen-Orient. Le général Auchinleck a entrepris son offensive après une bonne préparation. Le général Rommel a perdu les deux tiers de ses forces. Il a reculé d'autres renforts. Il a contracté selon son habitude M. Churchill s'est gardé de faire de pronostics sur l'issue de la bataille qui se déroule à l'heure actuelle. Mais nous n'avons pas de doute sur le fait que la huitième armée aura encore une fois raison de ses adversaires.

Pour conclure :

C'est un grand discours prononcé par un grand homme à l'adresse d'un grand peuple.

## Au sein du Cabinet

Après le remaniement ministériel, le «Bos» et le «Youssef» écrit :

L'idée du remaniement ministériel est venue à l'esprit aussitôt après le départ d'Abdel Hamid Badouli pacha. Mais le Cabinet était occupé les milieux politiques annonçaient qu'un remaniement éventuel n'aurait pas lieu avant que le Parlement n'adopte les lois relatives à l'âge des députés et à la culture des céréales. Les Chambres ont adopté ce projet. Faut-il en conclure que nous sommes à la veille du remaniement prévu ?

Nous savons que certains ministères pensent quitter leurs fonctions, en raison de leur état de santé.

Du reste, la situation actuelle exige un sang nouveau pour faire face aux circonstances nouvelles. Les ministères de M. Akher Saad n'ont pas de cet avis :

Nous pensons qu'il n'y aura pas de sitôt un remaniement ministériel, ni une augmentation du nombre des ministères, les hautes sphères étant toujours contraires à une augmentation du nombre des portefeuilles.

## Où l'on parle des gâteaux

Dans nos éphémérides, leur spirituel auteur avait le sujet d'une main légère, dans des propos mi-fine mi-raisin relevés et à la de quelques points d'humour. Ces propos ont inspiré à M. Ahmed el Sawi Mohamed l'article suivant, qui est :

Nos lecteurs se souviennent que nous avions soutenu l'appel du sénateur Mohamed bey «Charab» en faveur de la suppression des gâteaux et des petits-tours quatre jours par semaine. Nous avions écrit que dans quelques jours on n'est pas interdit de manger de ce qui est agréable de voir que ce point de vue a remporté l'approbation rapide des autorités. Mais voici qu'un sympathique confrère à «La Bourse Egyptienne» a soulevé contre nous les pâtisseries et les confiseries en leur demandant de reculer de dix mètres et d'ingénuité en présence d'autres douceurs avec la farine de maïs, les noisettes et es fruits.

Ce confrère doit être bien porteur, parce qu'il aime les douceurs et craint d'en être privé. Il nous a demandé-t-il aux pâtisseries de se préparer afin de ne pas perdre beaucoup de temps à chercher, en laissant les amateurs de gâteaux et de douceurs dans l'attente. Les pâtisseries comment pourraient-elles tenir le coup sans le manger de l'ouaoua, de l'ogogacha, de l'ak-louana et de l'annourah ? Comment pourraient-elles se priver, à cette heure où les humains sont à deux pas de la mort ?

Mais quel confrère il ne s'agit pas seulement d'économiser telle ou telle quantité de farine. Il s'agit plutôt de donner aux riches prodigues et aux confiseurs gourmands une occasion d'être sobres et tempérants. Afin d'éviter que les pauvres, privés de pain, ne nous lancent des pierres et ne nous demandent que nous mangions des gâteaux. Afin de nous associer ne serait-ce que de très loin, à ceux qui meurent sur les champs de bataille, dans un aspect béni de privation.

## Rayez les céréales de la liste des tarifs

La délicate survenue dans la crise du blé est relative. Il y a tout jusqu'à l'apparition de la nouvelle récolte vers le mois de mai. Aussi, des spécialistes sont-ils en train d'étudier les moyens d'assurer l'approvisionnement du pays en céréales. Le sénateur Dr. Abdel Aziz bey Ahmed a sur cette question des idées hardies. Il est d'avis qu'il faut rayez les céréales de la liste de la tarification afin de laisser le principe de l'offre et de la demande jouer son rôle naturel.

Un hon. sénateur a déclaré au «Magasin» :

Je crois que de cette crise est due à diverses mesures prises par le gouvernement, mesurées qui n'étaient pas inspirées ni par l'éveil ni par la prévoyance. Il faut tout d'abord que le Cabinet ait essayé de rattraper le temps perdu, de manière à atténuer tout préjudice. A peine avait-on achevé le recensement de la récolte que l'on découvrait un déficit dépassant de quelque peu le cinquième.

LES CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES

La cause de ce déficit n'était pas due exclusivement à l'insuffisance des engrais. Les conditions atmosphériques — qui n'ont rien à voir avec la guerre — sont pour quelque chose dans ce déficit. Personne n'y a pensé. La preuve en est qu'au lendemain de la motion de confiance rendant le gouvernement responsable, le ministre de l'Agriculture interdisait le mélange du blé et l'exportation des petites sèves dans ce domaine. Il semble que les experts agricoles n'aient pas prévu ce déficit. Mais le gouvernement a-t-il mis beaucoup de temps à se rendre compte de la gravité de la situation et des conséquences qui pourraient en résulter. Aussi va-t-il commencer à s'occuper de la question au début d'octobre et rendant sa première ordonnance relative au mélange du blé avec le riz et le son dans une proportion de 25 o/o. Une autre ordonnance, au mois de décembre, prévoyait le mélange avec le maïs. Mais une moitié de l'année s'était déjà écoulée.

LA VOIX DES PAUVRES

De toute part, des voix s'élèvent pour dire qu'en rayant les céréales de la liste des tarifs, le coût de la vie hausserait pour les classes pauvres. A ceux qui avancent de pareils propos, nous dirons que les tarifs ne sont pas aujourd'hui respectés et que le blé est vendu à 4 livres environ sans compter que lorsque les revenus du producteur agricole augmentent, le fellah voit sa situation s'améliorer. La vacuité d'achat de la masse s'accroît. Tout ceci se produira à profit des citoyens de toutes les classes, surtout des commerçants, des ouvriers et des industriels, exception faite des petits fonctionnaires et des ouvriers aux salaires fixes. Il n'y a point d'autre remède pour ces derniers, si ce n'est l'octroi d'un bon ou de via chère. De tels signes de prospérité se produisent généralement chaque fois que le prix du coton hausse dans ce pays.

LA CIRCULATION DES CAPITAUX

Certains diront peut-être qu'il y a une différence entre deux cas : la hausse du cours du coton signifie l'arrivée de capitaux étrangers, alors que ce n'est point le cas pour la hausse des prix des

# LES SPORTS

## HOCKEY SUR PATINS Chez les corporatifs

### Un grand match amical

Un grand match amical de hockey sur patin aura lieu demain soir, dès 9 heures, à l'Opera Skating.

Les équipes en présence sont : une sélection de l'armée britannique et une équipe de civils cairotis.

Match des plus intéressants en perspective.

## Le nouveau calendrier de Basket

Voici le nouveau calendrier des matches de basket corporatifs :

1ère CATEGORIE (COUPE CIRCUREL)

2/2/42 Shell v. Manufacturers Life, terrain Maccabi à 8 heures 45 p.m.

2/2/42 Beinsch v. Bourse Egyptienne terrain Maccabi à 7 heures 45 p.m.

9/2/42 Barclays Bank v. Bourse Egyptienne, terrain National à 7 heures 30 p.m.

12/2/42 Bourse Egyptienne v. Juridictions Mixtes, terrain Y.M.C.A. à 7 heures 30 p.m.

12/2/42 Shell v. Beinsch, terrain Y.M.C.A. à 8 heures 30 p.m.

15/2/42 Beinsch v. Manufacturers Life, terrain Cie du Gaz, à 9 heures 45 p.m.

15/2/42 Shell v. Barclays Bank, terrain Cie du Gaz à 10 heures 45 p.m.

21/2/42 Barclays Bank v. Juridictions Mixtes, terrain Maccabi à 6 heures 45 p.m.

21/2/42 Shell v. Bourse Egyptienne, terrain Maccabi à 7 heures 45 p.m.

24/2/42 Juridictions Mixtes v. Manufacturers Life, terrain Y.M.C.A. à 6 heures 45 p.m.

2ème CATEGORIE (COUPE BOURSE EGYPTIENNE)

1/2/42 Cieurul v. Héliopolis Co., terrain Maccabi à 9 heures 45 p.m.

1/2/42 N.A.A.F.I. v. Cie du Gaz, terrain Maccabi à 10 h. 45 p.m.

7/2/42 Bourse Egyptienne v. Héliopolis Co., terrain Cie du Gaz à 5 heures 15 p.m.

8/2/42 Cieurul v. National Bank, terrain Maccabi à 9 heures 45 p.m.

8/2/42 I.C.I. v. Cie du Gaz, terrain Maccabi à 10 heures 45 p.m.

14/2/42 I.C.I. v. Héliopolis Co., terrain Y.M.C.A. à 5 heures 15 p.m.

15/2/42 N.A.A.F.I. v. National Bank, terrain N.S.C. à 9 heures 45 p.m.

15/2/42 Bourse Egyptienne v. Cie du Gaz, terrain N.S.C. à 10 heures 45 p.m.

21/2/42 Cie du Gaz v. Héliopolis Co., terrain Ararat à 4 heures 15 p.m.

21/2/42 I.C.I. v. National Bank, terrain Ararat à 5 heures 15 p.m.

## La Coupe "Bourse Egyptienne"

Devant une foule enthousiaste s'est déroulée hier la 3ème journée de la Coupe «Bourse Egyptienne».

Les deux parties, passionnantes, se termineront à l'avantage du Collège Maronite A sur le Collège Patriarcal A (24-15) et du Lycée Français B sur le Collège Maronite B (33-25).

Samedi, quatrième journée :

A 4 heures p.m. : Collège Français A v. American University A.

A 5 heures p.m. : Collège Rhoronfish B v. American University B.

## BOXE A ALEXANDRIE Jackie Jones matchera Mohamed Farag

On se souvient encore du grand succès remporté par la soirée de boxe organisée récemment à l'Alhambra.

Le promoteur, M. Georges Charalambides, ne veut pas rester sur ses lauriers, et il nous annonce pour le 1er fé-



JACKIE JONES

vrier une autre grande réunion appelée à faire sensation.

Le match vedette mettra aux prises Jackie Jones, vainqueur de Shukri Mina à l'issue d'une belle exhibition, et Mohamed Farag, champion d'Egypte poids mi-lourds.

Deux autres grandes rencontres professionnelles sont épinglées au programme, sans compter six combats entre amateurs.

## FOOTBALL Demain, Arsenal-Farouk

Demain après-midi, dès 3 heures 15, l'Arsenal reçoit le Farouk S.C., en match valable pour le championnat du Caire.

Le Farouk S.C. est favori.

## Au Cairo Yacht Club

Voici les derniers résultats enregistrés au C.Y.C.

«LAKE»

5. Haselden. Mazhar. 66' 43".

3. Shread. Sandford. 69' 17".

2. Cavenagh. Straghan. 69' 56".

1. Macaladin. Miss Macaladin. abandon

«NIL» A. :

18. Richardson. Hobart. 73' 36".

31. Mile Antonini. Mlle Demoguer. 76' 15".

27. Myers. Bayfield. 81' 543".

28. Armstrong. Fryer. 83' 55".

19. Brat. Solly. 85' 23".

4. Evans. Gordon. 95' 40".

«NIL» B. :

9. Watson. Mrs. Forestier. Walker. 79' 02".

10. Reynolds. Pelley. 79' 09".

13. Coleman. Roy. 79' 21".

5. Ogier. Young. 316' 25".

27. Paul. Hobbs. Club hand. 32' 28".

13. Corbett. Walker. 87' 433".

20. Smeardan. Strouts. abandon

## «LA SEMAINE EGYPTIENNE»

Le dernier numéro de «La Semaine Egyptienne», du 15 janvier, que M. Stavro Savrinov, son directeur infatigable vient de faire paraître, malgré les difficultés de l'heure, comporte un très intéressant et complet chroniqueur artistique, littéraire et sociale, un acte de M. Mahmoud Teymour, «Le Vaurien», et une nouvelle de Mme Lilika Tavernagris-Naghi, «Les Maltres». Maurienne, dont le dernier livre a été littérairement un si beau succès, «Les Femmes de l'opinion», tandis que M. Ch. Zahar parle de Jean Donkas et M. F. Souton des expositions Sabbagh et Zorian dont le «Portrait de Mlle H.B.», très bien reproduit, orne la couverture de ce numéro qui continue en pleine guerre de la belle tradition de «La Semaine Egyptienne».

# ou aller ce soir ?

CINEMAS

ROYAL (Rue Ibrahim pacha, Tél. 4670-90195), 3 h. 30, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «North West Mounted Police», avec Gary Cooper, Charles Carroll et Pauline Goddard.

DIANA (Rue Elfi bey, Tél. 59638-50861), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Navy Blues», avec Ann Sheridan, Jack Ozias et Martha Raye

METRO (Soliman pacha, Tél. 59918), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Frieda and Friends», avec Greer Garson et Lawrence Olivier

METROPOLE (Rue Fouad Ier, près de Clourel, Tél. 56331), 3 h. 30, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Wild Geese Calling», avec Joan Bennett et Henry Fonda.

MIAMI (Rue Soliman pacha, Tél. 58643), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Audrey Over New-York», avec Sidney Toler. — «The cowboy and the blondes», avec George Montgomery et Mary Beth Hughes.

STUDIO MISE (Rue Emad el Dine, Tél. 56565), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Espions», avec Joan Fontaine et Cary Grant.

KURSAAL (Emad el Dine, Tél. 46264), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «I Love You Again», avec William Powell et Mirna Loy. — «Burn'em Up O'Connors», avec Dennis O'Keefe.

LOX (Rue Emad el Dine, Tél. 46497), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Federal Man Hunt», avec Robert Livingston et June Travis. — «Gaucho Serenade», avec Gene Autry.

ROXY (Héliopolis, Tél. 60035), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «On Borrowed Time», avec Lionel Barrymore, Bob Watson et Sir Cedric Hardwicke.

KIT-KAT (Embahob, Zamalek, Tél. 58385). — A partir de 8 heures. — Dîner et attractions.

METROPOLITAN DUG-OUT (Rue Cattail pacha, Kasr el Nil). — Attractions

CASINO OPERA (Midan Ibrahim pacha, Tél. 49356). — Sketches d'actualité

MOGADOR (Rue Galati). — Danse. Music-Hall Attractions.

DOLL'S (Rue Malika Farida), Tél. 40116. — Restaurant. Cabaret. Dancing.

KURSAAL (Rue Elfi bey, Tél. 43816). — Dîner dansant.

## Musique

### UN GRAND CONCERT A LEWART MEMORIAL HALL

Nous annonçons avec plaisir qu'un grand concert aura lieu samedi 31 janvier à 9 h. 15 p.m., à l'Ewart Memorial Hall, au profit du «British Red Cross War Organisation» sous le patronage de Sir Duncan Mackenzie, K.C.I.E., Commissioner for Middle East.

Ce gala est organisé par le Conservatoire de Musique Égypte avec le gracieux concours des sopranos, Miss Helgate et Miss Langford et le baryton M. Higgins avec la collaboration du groupe chorégraphique de Miss Morawetz ainsi qu'avec les meilleurs éléments du Conservatoire de Musique Égypte.

Vu le but de cette manifestation artistique, nul doute que le public caïrote montrera toute son intérêt à l'appui d'une telle œuvre, si humanitaire.

Vente des billets : chez M. Alphonse, o/o Maison Papasian et au Conservatoire de Musique Égypte, 43 bis, rue Malika Farida.

Prix des places : Fauteuils P.T. 40, 20, 15 et 10.

### SECOND CONCERT PUBLIC AU CENTRE «MUSIC FOR ALL»

«The Services Choral Society», sous la conduite de Clifford Barker de la B.A.F., donnera mercredi 4 février, à 9 h. p.m., un concert choral au «Music for All», 3, rue Maarouf, Le Caire.

L'entrée aux civis et au public en général sera de P.T. 25. Les billets sont obtenus à l'entrée. Il n'y a pas de fauteuils réservés.

Le programme de grand intérêt, comprendra des chants de folklore anglais et les échantons de la mer de Standford's Norman Shmanga, comme d'habitude, sera le soliste avec, au piano, Roger Wilson.

## Société des Concerts d'Egypte

SALLE PAPASIAN Alexandrie

DIMANCHE, 1er FÉVRIER à 4 h. p.m.

## RÉCITAL DE PIANO

donné par SIMONE HAYE

Au programme :  
Rust, Beethoven, Franck de Severac, Montpou, Poulenc, Ibert, Debussy.

P.T. 20 et 30

25 o/o de réduction aux membres de la S.C.E. et aux militaires et nurses en uniforme.



LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE Séance du 29 janvier 1942

FONDS D'ETAT table with columns for bond types and prices.

BANQUES ET SOCIÉTÉS DE CRÉDIT table listing various banks and their financials.

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX table listing shipping and canal companies.

SOCIÉTÉS D'HÔTELS table listing hotel companies.

SOCIÉTÉS FONCIÈRES table listing real estate companies.

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES table listing real estate agencies.

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET DIVERSES table listing various industrial firms.

LE CHANGE A LONDRES table showing exchange rates for various currencies.

A LA BOURSE DE LONDRES table showing London market data.

Les cotons à l'étranger table showing cotton prices from other markets.

Métaux précieux table showing precious metal prices.

The General Mortgage Bank of Palestine Ltd.

Convocation de l'assemblée générale annuelle des Actionnaires

AVIS est donné par le présent que la vingtième assemblée générale annuelle des Actionnaires de la Banque Générale Hypothécaire de Palestine Ltd. (The General Mortgage Bank of Palestine Ltd.) aura lieu à la salle du Conseil d'Administration de l'Anglo-Palestine Bank Ltd. 26, rue Yehouda Holévi, Tel-Aviv dimanche 8 février 1942, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant: Examen et approbation des comptes et du bilan pour l'année 1941 et des rapports des directeurs et des commissaires aux comptes à ce sujet; distribution des bénéfices et acceptation du dividende proposé; élection des directeurs; désignation des commissaires aux comptes et de leur rémunération.

BILAN au 31 décembre 1941 à être soumis devant l'assemblée générale pour approbation

Large financial statement table with columns for assets (ACTIF) and liabilities (PASSIF) in L.P. Mils.

Compte des Pertes et Profits pour l'année 1941

Profit and Loss account table for 1941, showing various income and expense items.

TARIF PETITES ANNONCES

Large classified advertisement section containing various job openings, real estate listings, and business notices.

LES COURSES

Demain, vendredi, réunion à l'Heliopolis Racing Club

PREMIERE COURSE 2.30 p.m. THE THOROUGHBRED STAKES. — Four pur sang de classe 1 maidens et ayant gagné une course. — PRIX L.E. 150. — Distance 6 furlongs.

Racing results table for the first race, listing horse names, jockeys, and finishing positions.

THE WINTER STAKES. — Four poney arabes de 3ème classe — Poids pur âge et taille avec pénalités. — PRIX L.E. 150. — Distance 1 mille, 1 furlong.

Racing results table for the second race.

THE KUMANGETT HANDICAP. — Four chevaux arabes à être pilotés par des amateurs. — PRIX L.E. 100. — Distance 7 furlongs.

Racing results table for the third race.

THE CONSOLATION HANDICAP. — Four chevaux et poney arabes de 1ère classe n'ayant jamais gagné une course dans la catégorie. — PRIX L.E. 200. — Distance 7 furlongs.

Racing results table for the fourth race.

THE HOLIDAY HANDICAP. — Four pur sang de classe I div. II. — PRIX L.E. 150. — Distance 6 furlongs.

Racing results table for the fifth race.

THE MARATHON HANDICAP. — Four chevaux arabes de 2ème classe. — PRIX L.E. 150. — Distance 1/4 mille.

Racing results table for the sixth race.

THE MARATHON HANDICAP. — Four chevaux arabes de 2ème classe. — PRIX L.E. 150. — Distance 1/4 mille.

Racing results table for the seventh race.

THE MARATHON HANDICAP. — Four chevaux arabes de 2ème classe. — PRIX L.E. 150. — Distance 1/4 mille.

Racing results table for the eighth race.



# SECONDE JOURNÉE DU DÉBAT AUX COMMUNES

## Tous les orateurs rendent hommage au Premier ministre

Londres, le 28 (REUTERS). — La seconde journée du grand débat "de confiance" inséparable des Communes, a donné l'occasion aux critiques de M. Churchill de développer leur arguments.

La discussion fut reprise sur la présentation d'une motion, par M. Attlee, Premier ministre-adjoint, déclarant que "le Gouvernement de Sa Majesté et aidera de son mieux à la poursuite victorieuse de la guerre".

Après avoir rendu hommage à M. Churchill, Sir John Wardlaw-Milne déclara: "Nous sommes ce gouvernement, ou tout autre qui mènera la guerre à son terme". Il ajouta que M. Churchill demandait un vote de confiance non pas essentiellement afin d'assurer un front uni, mais parce qu'il pense devoir être loyal à l'égard de ses collègues.

M. Robert Richards (travailliste) déclara qu'une association plus étroite des Hindous à leur gouvernement serait d'une grande importance pour consolider cette partie de l'Empire.

M. Graham White (libéral) insista pour de plus grands efforts dans le domaine de la production, par l'établissement d'un organisme qui assure la plus complète collaboration des dirigeants industriels et des travailleurs.

Le capitaine Gazelet (conservateur) exprima l'opinion que l'extension des activités militaires du Japon, sur des milliers de kilomètres loin de ses bases, pourrait à la longue entraîner sa défaite.

M. Shinwell demanda, au milieu des rires, pourquoi il n'y aurait pas deux votes de confiance. — L'un pour le Premier ministre et l'autre pour le reste des membres du Gouvernement. Il a pressé à M. Churchill de renoncer à son "attitude optimiste" relativement à la production et de charger un ministre de presider un Conseil de la Production.

M. Randolph Churchill intervint à plusieurs reprises au cours du débat. Lorsqu'il s'adressa à l'Earl Winterton, ce dernier dit: "J'ai une grande ambition, et c'est celle d'être un porte-parole militaire, pour exercer un talent naturel pour les inexactitudes".

M. Randolph Churchill répondit: "Lord Winterton a donné un bel exemple de son génie pour les inexactitudes, par son intervention inexacte et inopportune".

M. Attlee assura la chambre que des renforts sont envoyés en Extrême-Orient au plus tôt.

Nous n'avons jamais été dans une position facile, ou loin de la possibilité des grands dangers et des difficultés. Nous avons tenu tête à une formidable machine militaire et maintenant nous affrontons une autre.

M. Attlee fit ressortir l'importance de la navigation et dit que en dépit de la guerre, il y a eu un record dans la production de navires.

En conclusion, M. Attlee déclara que le débat parlementaire qui s'est tenu aujourd'hui, le "Manchester Guardian" déclare que le vote de confiance "doit être donné incontestablement, mais que cela ne règle pas la question d'une révision drastique de l'administration gouvernementale".

Le "Daily Mail" approuve les suggestions faites par lord Bennett, ancien Premier ministre du Canada, quant à la représentation des Dominions dans le Cabinet de guerre. Le journal écrit: "Ce qu'il faut, c'est un Cabinet de guerre impérial sur le même modèle que celui de la dernière guerre, composé de ministres qui aient un pouvoir réel et qui soient à même de prendre des décisions dont ils auront à répondre devant leurs propres Parlements".

Le "Daily Express" réfute quelques unes des critiques adressées au gouvernement, affirmant de leurs auteurs qu'ils sont "les enfants de la dernière guerre" qui voudraient, cette fois, utiliser pour guider l'action les mêmes moyens que la dernière fois. Ils ont de la stratégie de cette guerre autant de connaissance que du sanscrit.

M. Churchill a sa pensée fixée sur les armes d'aujourd'hui et de demain. Il transforme l'empire en une force qui écrasera ses agresseurs. C'est un suprême stratège de guerre.

Le travailleur "Daily Herald" souligne que "le seul problème" est celui de la production. Il écrit: "Le contact doit être plus étroit entre l'usine et le gouvernement plus libre et plus rapide que tout ce qui a été jusqu'ici établi".

M. Randolph Churchill intervint à plusieurs reprises au cours du débat. Lorsqu'il s'adressa à l'Earl Winterton, ce dernier dit: "J'ai une grande ambition, et c'est celle d'être un porte-parole militaire, pour exercer un talent naturel pour les inexactitudes".

M. Randolph Churchill répondit: "Lord Winterton a donné un bel exemple de son génie pour les inexactitudes, par son intervention inexacte et inopportune".

M. Attlee assura la chambre que des renforts sont envoyés en Extrême-Orient au plus tôt.

Nous n'avons jamais été dans une position facile, ou loin de la possibilité des grands dangers et des difficultés. Nous avons tenu tête à une formidable machine militaire et maintenant nous affrontons une autre.

M. Attlee fit ressortir l'importance de la navigation et dit que en dépit de la guerre, il y a eu un record dans la production de navires.

En conclusion, M. Attlee déclara que le débat parlementaire qui s'est tenu aujourd'hui, le "Manchester Guardian" déclare que le vote de confiance "doit être donné incontestablement, mais que cela ne règle pas la question d'une révision drastique de l'administration gouvernementale".

Le "Daily Mail" approuve les suggestions faites par lord Bennett, ancien Premier ministre du Canada, quant à la représentation des Dominions dans le Cabinet de guerre. Le journal écrit: "Ce qu'il faut, c'est un Cabinet de guerre impérial sur le même modèle que celui de la dernière guerre, composé de ministres qui aient un pouvoir réel et qui soient à même de prendre des décisions dont ils auront à répondre devant leurs propres Parlements".

Le "Daily Express" réfute quelques unes des critiques adressées au gouvernement, affirmant de leurs auteurs qu'ils sont "les enfants de la dernière guerre" qui voudraient, cette fois, utiliser pour guider l'action les mêmes moyens que la dernière fois. Ils ont de la stratégie de cette guerre autant de connaissance que du sanscrit.

M. Churchill a sa pensée fixée sur les armes d'aujourd'hui et de demain. Il transforme l'empire en une force qui écrasera ses agresseurs. C'est un suprême stratège de guerre.

Le travailleur "Daily Herald" souligne que "le seul problème" est celui de la production. Il écrit: "Le contact doit être plus étroit entre l'usine et le gouvernement plus libre et plus rapide que tout ce qui a été jusqu'ici établi".

**Placez votre argent sur terrains PAS DE DEPRESSION**

**Occasion unique : belle parcelle de terrain 1782 pies carrés A CHATBY-LES BAINS (Alexandrie) sur deux grandes rues situation idéale**

**PRIX DE LIQUIDATION D'ACTIVITÉS avec facilités de paiement**

S'adresser aux **Hoirs John P. Mitchell** Rue Fouad Ier., No. 40 ALEXANDRIE

**AUJOURD'HUI** **Teleph. 59918**

**CINEMA METRO** ORGUEIL DE L'ORIENT

**Clark GABLE** **Spencer TRACY** **Claudette COLBERT** **Hedy LAMARR** **BOOM TOWN**

avec **Frank MORGAN** une collaboration de **JACK CONWAY**

**METROTONE NEWS** Arrivé par AVION

**4 SEANCES PAR JOUR** à 10.30 a.m., 3.15, 6.30 et 9.30 p.m.

Les films présentés au METRO ne seront projetés dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours. C.C. 31316

# DERNIERE HEURE LOCALE

## S.E. Ahmed Hassanein pacha chez le Premier

S.E. Ahmed Hassanein pacha, chef du Cabinet royal, s'est rendu ce matin à la présidence du Conseil et a remis, avant la réunion du Cabinet, le projet du budget du Palais Royal à S.E. Hussein Sirry pacha.

# Le budget de l'Etat

Le Conseil du Cabinet s'est réuni aujourd'hui à midi et a, pour la première fois, examiné le projet du budget de l'Etat pour la nouvelle année financière.

On s'attend à ce qu'une autre réunion du Cabinet ait lieu, à cet effet, ce soir.

# Le Conseil Supérieur de Approvisionnement

Le Conseil supérieur de l'Approvisionnement se réunira samedi matin, vers 9 heures 30 sous la présidence de S.E. Hussein Sirry pacha.

# APRES UNE CHASSE MOUVEMENTEE

## Quatre gangsters arrêtés à Tel-Aviv

Jérusalem, le 28 janvier. (par câble de notre correspondant en Palestine).

De nombreuses enquêtes et des investigations ont été effectuées à Tel-Aviv, au cours des recherches menées pour retrouver les membres d'une bande de gangsters. Ces recherches ont abouti à l'arrestation mouvementée de quatre membres de la bande.

Ces bandits avaient commis ces dernières semaines une série d'opérations de chantage et d'actes de brigandage à Jérusalem et surtout à Tel-Aviv. Ils dévalisaient notamment un messager, lui volant plus d'un millier de livres de salaires, puis braquèrent leurs revolvers sur la foule qui les poursuivait, tuant deux personnes.

Quelques jours plus tard, les bandits tendirent un piège aux enquêteurs. Une mine, qui explosa dans une maison suspecte, tua Salomon Schiff, sous-secrétaire de la police de Tel-Aviv et deux inspecteurs, l'un Juif et l'autre Anglais.

Emu par la répétition des sanglants incidents, le public contribua aux recherches poursuivies par les autorités.

Des récompenses, d'un total de 3.000 livres, ont été promises à qui aiderait à découvrir les criminels.

Dans la seule journée d'hier, les enquêteurs ont entendu les dépositions d'une centaine de témoins.

Au cours d'une perquisition opérée le même jour dans un groupe de maisons à la rue Dizengoff, pendant que la circulation était détournée deux heures durant, des policiers pénétrant dans un appartement virent surgir trois jeunes gens, revolver au point. Après un bref échange de coups de feu, les trois jeunes gens furent maîtrisés. Un quatrième, qui avait enjambré la fenêtre et était descendu le long de la façade de l'immeuble, fut arrêté dans la rue pendant qu'il cherchait à franchir le cordon de police.

Tous les groupements et les journaux politiques, depuis la droite jusqu'à la gauche, condamnent unanimement ces actes de terrorisme.

# LE BRÉSIL ET LA BOLIVIE ONT ROMPU AVEC L'AXE

Rio de Janeiro, le 29 (A.F.I.). — Le président Vargas a signé le décret rompant les relations diplomatiques avec l'Axe.

M. Aranha, ministre des Affaires Etrangères du Brésil, a confirmé la nouvelle de la rupture.

On apprend d'autre part de La Paz que la Bolivie a également rompu avec l'Axe bien que l'attaque militaire japonaise ait remis une note demandant d'éviter cette rupture.

La colonie allemande en Bolivie est la seconde colonie étrangère en importance, et elle est suivie de près par les colonies japonaises et italiennes.

**Clôture**

La séance de clôture de la conférence de Rio a eu lieu hier après midi.

Avant la clôture de la conférence, un accord sur le litige frontalier du Pérou et de l'Équateur a été signé.

M. Aranha a déclaré que la

# DANS LE PACIFIQUE LA BATAILLE FINALE POUR SINGAPOUR N'EST PLUS IMMINENTE

Les Britanniques résistent avec acharnement à une centaine de kilomètres de l'île

Un message du correspondant de l'Associated Press en Australie rapporte de Singapour qu'il ne paraît plus que la bataille finale de Singapour soit imminente; elle se déroule en effet actuellement sur le front situé à une centaine de kilomètres de l'île.

Si les Japonais poursuivent leur avance, les forces britanniques pourraient tenir sur le périmètre étroit au sud de Johore, ce qui protégerait Singapour d'un bombardement terrestre.

D'autre part, le porte-parole militaire à Singapour a déclaré que le combat le plus violent a lieu à l'ouest de la route côtière, à quelque 80 kilomètres de la digue qui relie l'Etat de Johore à l'île de Singapour. Trois divisions d'élite nippones livrent l'attaque aux troupes britanniques et hindoues.

D'autre part, il y a des indices accrus de la collaboration de la R.A.F. avec l'armée. Grâce à l'arrivée des Hurricanes, la R.A.F. et l'aviation australienne sont à même de distraire des avions pour la protection des troupes avancées sur le front et pour l'escorte des bombardiers. Ce développement d'activité est l'un des traits réconfortants de la lutte dans la zone de Johore, bien que les Japonais soient toujours supérieurs en nombre.

**Un léger repli**

On a également déclaré hier de source autorisée à Londres que les forces impériales britanniques sur le front central en Malaisie ont effectué un léger mouvement de repli et que de violents combats se poursuivent. Il s'agit vraisemblablement des troupes qui combattent au sud de Johore. On se sait pas jusqu'où s'étend ce mouvement de repli, mais les forces japonaises à ce point sont celles qui sont les plus rapprochées de Singapour, soit à environ 80 kilomètres de distance.

**Le communiqué d'hier**

Un communiqué publié mercredi déclare d'autre part: "Pendant toute la journée d'hier le contact a été maintenu avec l'ennemi dans la zone de Jemaluang. On n'a pas reçu de rapports signalant d'autres débarquements ennemis à Endau. L'activité aérienne de la part de l'ennemi a été légère. Dans la région de Kitang-Ayer Hitam, il n'y a aucun changement dans la situation, mais l'activité aérienne de la part de l'ennemi a continué de jour et de nuit. De violents combats ont eu lieu autour de Rengit, au sud de Senggarang. De nombreux soldats britanniques et indiens, qui valent être isolés dans la zone de Batu Pahat, ont maintenant rejoint le gros des forces."

# Evacuation

Enfin, selon le poste de radio de Singapour, la population civile sera, comme une mesure de précaution, évacuée de la zone côtière de l'île de Singapour.

# DANS LE DETROIT DE MACASSAR Trois transports japonais encore détruits par les forteresses volantes

Un communiqué publié hier, à Batavia par le Quartier-Général du Commandement du Pacifique sud-occidental dit que "les forteresses volantes américaines ont attaqué hier des navires ennemis dans le détroit de Macassar. Un grand navire de transport fut coulé. Un autre fut mis en feu et des débris de bombes aéroguidées et des avions de chasse japonais qui tentèrent d'intercepter nos bombardiers furent rudement engagés. Deux furent abattus et un autre endommagé. Tous nos appareils sont rentrés indemnes."

**Un troisième transport**

D'autre part, un communiqué publié par le Département de la Guerre, à Washington, dit, entre autres: "Les Néerlandaises: Des rapports ultérieurs de l'action dans le détroit de Macassar démontrent que huit bombardiers de l'armée américaine ont coulé un grand navire de transport japonais dans le fleuve de Baligapan, et ont réussi à couler deux autres en croisant hors du port. Dans cette attaque, un de nos bombardiers a été perdu."

Dans une précédente attaque par nos avions dans cette zone, un navire de transport ennemi a été coulé et un autre mis en fuite.

# A BORNEO Occupation de Balik-Papan

Il y a des raisons de croire, d'autre part, que les Japonais ont occupé les établissements complètement détruits et brûlés de Balik-Papan, dit un communiqué publié à Batavia, au sujet de la situation terrestre à Borneo, étant donné qu'on n'a plus reçu de nouvelles de cette localité.

Des rapports de Kendarl indiquent qu'après dans ce secteur, une résistance acharnée a été faite à l'ennemi. Le premier débarquement de celui-ci eut lieu à Sempara, où les Nippons se trouvèrent en présence d'une résistance.

# LE BRÉSIL ET LA BOLIVIE ONT ROMPU AVEC L'AXE

Rio de Janeiro, le 29 (A.F.I.). — Le président Vargas a signé le décret rompant les relations diplomatiques avec l'Axe.

M. Aranha, ministre des Affaires Etrangères du Brésil, a confirmé la nouvelle de la rupture.

On apprend d'autre part de La Paz que la Bolivie a également rompu avec l'Axe bien que l'attaque militaire japonaise ait remis une note demandant d'éviter cette rupture.

La colonie allemande en Bolivie est la seconde colonie étrangère en importance, et elle est suivie de près par les colonies japonaises et italiennes.

**Clôture**

La séance de clôture de la conférence de Rio a eu lieu hier après midi.

Avant la clôture de la conférence, un accord sur le litige frontalier du Pérou et de l'Équateur a été signé.

M. Aranha a déclaré que la

# L'ÉGLISE D'ANGLETERRE ET SON CHEF

## M. Churchill a toujours eu raison

Lord Beaverbrook expose les progrès de la production de guerre et montre comment les décisions du Premier ministre se sont justifiées

Londres, 29 (B.O.P.). — L'industrie britannique fabrique des canons de tous calibres au rythme de 30.000 par an, a révélé Lord Beaverbrook, ministre du Ravitaillement, dans un discours à la radio, au cours duquel il a rendu un vibrant hommage à M. Churchill. Il a ajouté: "Selon les estimations du directeur de la production d'armements, le rendement a tenu 40.000 pièces par an, je précis une production de 45.000, a ajouté Lord Beaverbrook.

Le chiffre de 30.000 dépasse le nombre total des canons fabriqués en Angleterre au cours de la dernière guerre.

Nous pourrions actuellement ravitailler nos propres unités - et faire face à tous leurs besoins, mais la difficulté est que nous devons envoyer outre-mer les tanks, les avions et les matières premières. Nous devons envoyer des munitions en Australie, en Nouvelle Zélande au Canada et même aux Etats-Unis, à la Russie, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient. Nous avons pris un engagement envers Staline; nous avons accepté de lui envoyer la moitié de notre production effective en tanks. Nous avons cédé des usines de munitions aux Etats-Unis et quelques Dominions. Nous avons fourni des avions aux Chinois. Il n'y a pas de fin à ce que nous devons expédier aux autres pays, mais M. Churchill n'est jamais satisfait. Le Président Roosevelt a adopté la même politique. Le Président et M. Churchill ont mis en commun toutes les ressources de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis.

Il y a plusieurs inconvénients dont nous devons prendre notre part dans cette guerre, mais nous sommes dans la lumière dans les ténèbres, et un itinéraire dans la tristesse. Et cela, grâce à M. Churchill. Il n'a jamais aussi hardiment construit qu'à Washington. A mon avis, je pense que les services qu'il nous a rendus sont inestimables. Cette association est le meilleur de tous les cadeaux qu'il a pu nous faire à ce jour. Il a guidé notre politique américaine depuis 1940 sans la moindre erreur, sans jamais manquer de comprendre le peuple qu'il représente ou celui avec qui il traite. Dans ses rapports avec les Etats-Unis, il a toujours pris l'attitude qu'il fallait en temps opportun et il n'a essayé aucun échec.

Il en a été de même dans ses rapports avec le président Roosevelt et avec ses ministres. Il avait raison lorsqu'il demanda un million de fusils à l'heure du péril. Il avait raison lorsqu'il demanda aux Etats-Unis des bases dans l'Atlantique. Il avait raison lorsqu'il se rendit à Ferret-Neuro pour rencontrer M. Roosevelt. Il avait raison lorsqu'il déclara aux Américains qu'il donnerait un appui illimité à la Russie, et par dessus tout, il avait raison lorsqu'il se décida au début du mois de décembre de se rendre à Washington. La bonne volonté des Etats-Unis a été limitée — la bonne volonté dont le Président est le symbole et le chef — et c'est grâce à M. Churchill que nous serons en mesure de moissonner la récolte de cette bonne volonté.

**Maux de Gorge**

Soulagés plus vite par les médicaments des **PASTILLES VICKS**

DELICIEUSES - EFFICACES

# LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE LIBANAISE PARLE A "LA BOURSE EGYPTIENNE"

(SUITE DE LA PAGE 1)

Le Liban n'est pas du reste un étranger à la Bourse Egyptienne, car par lui se trouvent les capitaux, il y a toujours eu, de la part des Libanais.

Puis l'entrepreneur suivant se déroule entre nous.

Quelles sont, Excellence, les entreprises les plus importantes que vous comptez réaliser?

— Les circonstances présentes ne favorisent nullement, comme vous n'êtes pas sans l'ignorer, la réalisation d'entreprises importantes, pas plus dans notre pays que dans tous les pays se trouvant dans la sphère de la guerre. Néanmoins, le Liban s'efforcera de parer au plus pressé et d'entreprendre ce que ses moyens lui permettent de réaliser immédiatement.

La sollicitude du gouvernement s'est portée tout d'abord sur l'accroissement de la production agricole. C'est ainsi que le développement du réseau d'irrigation et l'augmentation des emblavures de céréales figurent en tête de son programme et qu'il a mis sur pied une organisation de coopératives agricoles qui rendront des services signalés à l'agriculture locale qui malheureusement vit jusqu'à ce jour dans l'anarchie.

La reconstruction des dévastations provoquées par la guerre tant dans le domaine privé que dans le domaine de l'Etat (routes, ouvrages d'art...) constitue également un des soucis primordiaux du nouveau gouvernement libanais. Les travaux impliqués par cette reconstruction ainsi que ceux entrepris par l'armée d'occupation (ouverture et élargissement de routes, établissement de votes ferrées) contribueront à resorbier dans une large mesure le chômage dont souffrait au cours des dernières années le Liban.

— Comment le Liban assurera-t-il sa représentation à l'étranger?

— La représentation à l'étranger d'un Etat indépendant, peut être des plus fructueuses, tant au point de vue politique qu'au point de vue économique. En ce qui concerne le Liban, cette représentation devra toutefois être assurée dans les pays auxquels nous sommes liés soit par des liens commerciaux étroits, soit par les liens de l'émigration.

— Que pensez-vous, Excellence, du mouvement d'union culturelle entre les pays arabes?

— Je sais qu'un pareil mouvement existe et qu'il a à sa tête des éléments respectables de notre pays. Mais nous sommes encore dans ce domaine, dans l'ère des vœux et aucun programme de réalisation pratique n'a encore été établi.

Le Liban, par le talent de ses écrivains et de ses publicistes, a contribué largement au progrès de la littérature arabe. J'estime néanmoins que toute union culturelle entre les pays arabes doit tenir compte des caractéristiques et des traditions des pays appelés à y coopérer.

— Comment envisagez-vous, Excellence, les relations du Liban avec ses voisins?

— Le Liban souhaite entretenir avec ses voisins, les pays arabes, des relations d'amitié et de fraternité les plus étroites à condition cependant que ces relations ne menacent en rien son indépendance.

Le président, par l'entremise de la Bourse, a bien voulu transmettre aux Libanais résidents en Egypte le salut de leur mère-patrie, et il rendit hommage à l'Egypte qui a toujours réservé aux ressortissants du Liban le même traitement qu'à ses propres enfants.

T. M.

La féerie musicale de **Walt Disney**

avec musique de **BACH DUKAS BEETHOVEN SCHUBERT PONCHIELLI TCHAIKOWSKY**

**FANTASIA**

Interprétée par **L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE PHILADELPHIE** sous la direction de **Stokowski**

**Lundi prochain STUDIO MISR**